

**ALCP**  
**Asociación Latinoamericana de Cuidados Paliativos**

**Boletín Informativo N° 6**

Abril 2007

Publicación Bimensual en español y portugués  
Ediciones anteriores disponibles en: <http://www.cuidadospaliativos.org/menu4.php?id=16>

Para cambiar su dirección de correo-e comuníquelo a: [alcp\\_secretaria@arnet.com.ar](mailto:alcp_secretaria@arnet.com.ar)

Para ser dado de baja, haga clic en Unsubscribe:  
[http://www.ymlp.com/u.php?Noticias\\_ALCP+alcp\\_secretaria@arnet.com.ar+alcp\\_secretaria@arnet.com.ar+carolinamonti@yahoo.com.ar](http://www.ymlp.com/u.php?Noticias_ALCP+alcp_secretaria@arnet.com.ar+alcp_secretaria@arnet.com.ar+carolinamonti@yahoo.com.ar)

Contacto:

Lic. Carolina Monti  
Dirección: Belgrano 141, (2900) San Nicolás, Argentina  
Telefax: 54 3461 43-3351; Correo-E: [alcp\\_secretaria@arnet.com.ar](mailto:alcp_secretaria@arnet.com.ar)

Si desea publicitar actividades relacionadas con Cuidados Paliativos por favor envíe la información a: [alcp\\_secretaria@arnet.com.ar](mailto:alcp_secretaria@arnet.com.ar)

---

Editor general: **Dr. Roberto Wenk (Argentina)**  
Coordinación: **Lic. Ana Carolina Monti (Argentina)**

---

## **CONTENIDO**

- Mensaje de la Presidenta y la Gerente Administrativa
  - La página de la Comisión Directiva: Comentario del Dr. Eduardo García Yanneo
  - Comisión de Psico-oncología
  - Equipo de trabajo de Voluntariado
  - IV Congreso Latinoamericano de Cuidados Paliativos: llamado para propuestas de sesiones simultáneas y pósteres
  - Actividad regional e internacional
- 

## **Mensaje de la Presidenta y la Gerente Administrativa**

Hola a todos;

**Foro 2007 VIH/SIDA:** Del 17 al 20 de Abril se realizó en Buenos Aires, Argentina el IV Foro Latinoamericano y del Caribe en VIH/SIDA; auspiciado por WHO, UNAIDS, LACSA, CONCASA, El Fondo Global, AIDS Alliance, MOH de Argentina y otras fundaciones de ese país.

El día 19 participó de la mesa de Discusión "Equipos multidisciplinarios y el cuidado domiciliarios en VIH/SIDA" la Dra. Liliana De Lima; y contó con el Dr. Jorge Eisenchlas como coordinador. La charla tuvo muy buena aceptación en el público quienes al finalizar la misma agradecieron que se hablara de los Cuidados Paliativos, y manifestaron un gran interés por acceder a mayor información sobre esta disciplina. Lo que se pudo observar es que los Cuidados Paliativos estaban ausentes en el programa del Foro

El lema de este evento era "Unidos en la diversidad hacia el acceso Universal" En la mayoría de las mesas se habló de la importancia de desarrollar políticas sanitarias tendientes a

favorecer asistencia integral a los pacientes, pero no tienen incluidos los C. Paliativos dentro de ese plan la asistencia de los pacientes con enfermedad avanzada y sus familiares. Durante el Foro se realizó una reunión de organización por el próximo Congreso Mundial de VIH/SIDA a desarrollarse en México en Agosto de 2008 donde se planteó la importancia de incluir en el programa la asistencia a los pacientes en Cuidados Paliativos y la invitación a expositores calificados en temas clínicos y de políticas sanitarias.

**Inscripciones y renovaciones de membresías ALCP:** Durante el mes de Marzo muchas de las membresías anuales vencieron, pocos fueron los profesionales que las renovaron a tiempo. Aquellas personas que se inscribieron en Marzo – Abril de 2006 y no han pagado la cuota de este año antes de 30 de Abril han sido dados de baja como socios activos, con lo cual pierden su antigüedad. Quedan exentos de esta regla los profesionales radicados en Cuba y Venezuela, que a raíz de sus políticas económicas no pueden girar dinero desde sus países de origen. Los interesados en asociarse a la ALCP en Venezuela deberán contactar a la Dra. Patricia Bonilla a este correo: [vamopan@telcel.net.ve](mailto:vamopan@telcel.net.ve) Le agradecemos a la Dra. Bonilla por ofrecerse a realizar esta tarea.

Si desea inscribirse en la ALCP contáctese con la Gerente Administrativa, Lic. Carolina Monti [alcp\\_secretaria@arnet.com.ar](mailto:alcp_secretaria@arnet.com.ar)

**Pain & Policy Studies Group – Fellowship:** La meta de este programa es mejorar la disponibilidad de analgésicos opioides para el dolor en pacientes con Cáncer, VIH/Sida u otras enfermedades crónicas. El programa dura dos años, y deberá dedicarse el 20% de su tiempo en el proyecto. Está dirigido a médicos, farmacéuticos, administradores de programas de salud, gerenciantes de políticas sanitarias, asistentes sociales y abogados.

El Fellowship incluye entrenamiento, tutorías, y un proyecto de política de dolor en su país.

La fecha tope para el recibo de aplicaciones completadas es viernes 15 de Junio 15 el 2007.

Este programa es auspiciado por International Palliative Care Initiative of the Open Society Institute y dirigido por Pain & Policy Studies Group de la University de Wisconsin Comprehensive Cancer Center.

Para más información e inscripción, por favor visite

<http://www.soros.org/initiatives/health/focus/ipci/grants/palliative>

Hasta pronto!

Liliana De Lima, MHA  
Presidente ALCP  
Directora Ejecutiva IAHP

Lic. Carolina Monti  
Gerente administrativa – ALCP

[Volver a contenido](#)

---

## La página de la Comisión Directiva

### Reflexiones

Para mantener el contenido original, esta sección no ha sido editada

Hacia mediados del pasado año hubo un caso muy polémico en Uruguay, acerca del cual les voy a escribir hoy, puesto que del mismo podemos extraer algunas importantes reflexiones.

En una ciudad del interior del país, un joven médico fue acusado por la Asociación de Médicos de la localidad por la práctica de "eutanasia", por lo que se lo expulsó de dicha agremiación: se hizo referencia a que el colega utilizó "dosis exageradamente altas de morfina" para terminar

con la vida de al menos cuatro de sus pacientes. Tal denuncia fue derivada a la Justicia, pero al mismo tiempo a la prensa!!!, que muy ávida por este tipo de noticias no tardó en difundir el caso del "Doctor Muerte" como se lo llegó a denominar. Se difundió su nombre, su casa, entrevistas con vecinos, pacientes, amigos.

Por supuesto que también se habló mucho (y bastante mal!!) de la morfina, y como suele pasar en estos casos que maneja la prensa se armó una gran mezcla entre morfina, bienmorir, eutanasia, cuidados intensivos, suicidio asistido, etc., etc. Y entonces nuestros pacientes también comenzaban a preguntarnos más y más de ese "peligroso" fármaco que les estábamos administrando... Muchos colegas no paliativistas nos manifestaron que trataban de no administrar morfina como lo hacían antes, ya que temían tener que enfrentarse a un asunto legal de esta envergadura en caso de que falleciera alguno de sus pacientes...

A todo esto, y tras los meses lógicos de todo proceso judicial, la justicia falló definitivamente, y lo hizo a favor del colega, estableciendo que no se habían violado normas legales, y tampoco se había cometido eutanasia alguna. El joven colega trata ahora de rehacer su vida.

No es mi intención analizar en profundidad los casos clínicos citados (ya que además desconozco muchos detalles), sino que me parece mucho más útil a partir de la situación mencionada reflexionar un poco sobre el marco legal en el que nos manejamos, y que en definitiva es el que permite a la prensa realizar el manejo sensacionalista que muchas veces realiza.

En mi país, y creo que en la mayoría de los países de nuestra región, las normas legales acerca del uso de opioides son completamente obsoletas y no responden a la realidad actual, por lo que, incluso realizando una correcta práctica médica podemos incurrir en aparentes infracciones según esas normas dictadas en otra época y ante otra realidad. Esto hace que el ejercicio de nuestra actividad se torne en momentos particularmente difícil y hasta peligroso!

Ante esta situación podemos continuar resignándonos a trabajar en tal situación (quedando expuestos a casos como el que fue citado antes), o podemos intentar iniciar los mecanismos para actualizar las normas jurídicas que dan marco a nuestra importante actividad. Sin dudas que esto último no es nada fácil, y si nos cuesta que nuestros propios colegas entiendan la importancia de los cuidados paliativos, mucho más nos costará con los juristas (o no...), pero creo que es una tarea impostergable, y a esta altura es algo tan importante como la docencia, la práctica clínica o el aumento del consumo de opiáceos en nuestros hospitales.

Además de difícil, es un terreno en el que no tenemos ninguna experiencia, y entonces debemos apoyarnos mutuamente entre los colegas de la ciudad, del país, y de la región, ya que este asunto nos incumbe a todos! Y podemos aprender mucho de las situaciones que ocurrieron y ocurren en otros países de la región.

Los invito a todos a interiorizarse por las normas jurídicas respecto al uso de opioides en cada uno de sus países, para luego ver cómo podemos mejorarlas y actualizarlas. Es una tarea que bien podría realizarse a través de las asociaciones nacionales (en los países que cuentan con tales), compartiendo la información para que todos sepamos las dificultades y los logros que se van consiguiendo en los distintos países. Y para este asunto de la difusión, contamos con este valioso instrumento del boletín de la Asociación Latinoamericana que llega a nuestros colegas en cada rincón del continente. Comencemos entonces a realizar esta tarea!! Saludos desde Montevideo.

Dr. Eduardo García Yanneo  
Unidad de Cuidados Paliativos; Servicio de Oncología - Hospital de Clínicas  
Montevideo, Uruguay

[Volver a contenido](#)

---

## Comisión de Psico-oncología

Hola a todos;

Siguiendo con el objetivo de informar acerca de los recursos con los que contamos a nivel mundial en psico-oncología, me gustaría comentarles brevemente acerca del Congreso Mundial de Psico-oncología. Este congreso es el evento más importante en el mundo de la psico-oncología. Se celebra actualmente con una periodicidad anual y este año se celebrara su 9na. versión en Londres, Inglaterra del 16 al 20 de septiembre (la 10ma. versión se celebrará en Madrid, España)

Año a año, el congreso cuenta con mayor número de asistentes, participaciones científicas y presentación de investigaciones. Uno de los mayores logros del 8vo. Congreso (celebrado en octubre del año pasado en Venecia, Italia) fue el gran número de oncólogos y profesionales del área médica que acompañaron, puesto que esto habla de la mayor integración que se ha ido logrando entre las áreas psico-sociales y médicas. Además, cada vez se tienen más en cuenta las diferencias culturales en la adaptación al cáncer y la experiencia de enfermedad, logrando así un enfoque terapéutico más diverso y rico.

Desafortunadamente, aunque el congreso reúne profesionales y estudiantes de la mayoría de países en el mundo, la participación latinoamericana ha sido muy limitada, probablemente debido a barreras de tipo económico y lingüístico. Esto lleva a un gran desconocimiento de la importante labor que llevamos a cabo en nuestra región y al aislamiento académico e investigativo en muchos casos.

Los invito a romper estas barreras y participar de modo más activo en este congreso y otros de talla internacional. Quienes deseen mayor información, pueden visitar la página oficial de IPOS ([www.ipos-society.org](http://www.ipos-society.org)) o la página del congreso (<http://www.ipos-society.org/ipos2007/index.asp>). Por lo pronto, la información está en inglés, pero, dependiendo de la demanda de países de habla hispana, podremos buscar formas de romper la barrera lingüística.

Un saludo especial, y recuerden que si requieren información adicional o comunicarse directamente conmigo, pueden escribirme a la dirección de correo: [aliciakriko@hotmail.com](mailto:aliciakriko@hotmail.com).

Los mejores deseos,

Alicia Krikorian  
Directora

[Volver a contenido](#)

---

## Equipo de trabajo de Voluntarios

Estimados Voluntarios;

Por medio de esta carta deseo presentarme, soy Estela M. Jaime, Directora del Equipo de trabajo de voluntariado de la ALCP y Coordinadora del área de voluntariado en la Unidad de Cuidados Paliativos, Hospital Tornú, Fundación FEMEBA (Buenos Aires, Argentina)

Nuestro equipo de trabajo de Voluntarios de la ALCP tiene como objetivos:

- Apoyar y promover el rol del Voluntario en los equipos de CP en toda Latinoamérica.
- Desarrollar un plan de trabajo que incluya la capacitación continua en CP.
- Potenciar el intercambio de experiencias entre equipos de CP en la región.

- Evaluar los recursos y limitaciones en el desarrollo de la actividad en sus países y equipos con el objetivo de implementar planes de trabajo tendientes a abordar las dificultades y maximizar los recursos.

Para lograrlos necesitamos establecer primeramente un sistema de comunicación entre todos los Voluntarios de la región, para participar solo tienes que ser Voluntario y trabajar actualmente en CP (no importa la antigüedad en la actividad) y enviarnos esta información a: [estela\\_majair@yahoo.com](mailto:estela_majair@yahoo.com) o [alcp\\_secretaria@arnet.com.ar](mailto:alcp_secretaria@arnet.com.ar)

- **APELLIDOS:**
- **NOMBRES:**
- **PAÍS:**
- **PROVINCIA O ESTADO:**
- **CIUDAD:**
- **LUGAR DE TRABAJO:**
- **CORREO ELECTRÓNICO:**

Tu participación es muy importante para el desarrollo de la actividad del Voluntario en Cuidados Paliativos.

Hasta pronto!

Sra. Estela Jaime  
Coordinadora

[Volver a contenido](#)

---

#### **IV Congreso Latinoamericano de Cuidados Paliativos, Lima 2008**

El Comité Organizador de nuestro próximo congreso está conformado por la Dra. María del Rosario Berenguel (Presidente del Congreso), la Dra. Liliana De Lima (Presidente de la ALCP), la Dra. Patricia Bonilla (Vocal de la ALCP y presidente del Congreso de la asociación en Marzo de 2006), el Dr. Jorge Eisenchlas (Presidente del Comité Científico) y la Lic. Carolina Monti (Gerente administrativa de la ALCP)

Actualmente el Comité científico se encuentra trabajando en la confección del programa, esta comisión de trabajo está compuesta por 17 profesionales de distintas disciplinas de diferentes países de Latinoamérica.

Enviaremos próximamente un anuncio especial para convocar a los interesados en enviarnos propuestas para las sesiones simultáneas y pósteres y los requisitos para realizarlo.

**Sesiones simultáneas:** Los participantes de las propuestas aceptadas serán exceptuados de abonar la inscripción al Congreso.

Los costos de traslado de los panelistas corren por cuenta individual. El Congreso no se hará cargo de estos costos de traslado y/o estadía, pero la Presidencia del Congreso y de la ALCP están dispuestas a enviar las cartas necesarias para ayudar a los panelistas a conseguir apoyo económico. Fecha límite: 30 de Julio de 2007

**Pósteres:** Se premiarán a los mejores pósteres en las categorías de: Enfermería, Medicina/Clínica, Área Psico-social y Espiritual, Trabajos regionales, Gestión / Administración / Políticas, Educación.

A fin de facilitar y colaborar con el envío de su resumen, desde la Comisión Científica del Congreso se le podrá brindar asesoramiento sin cargo alguno. En caso de desear acceder al

mismo, deberá comunicárnoslo y enviar su resumen preeliminar antes del 30 de Septiembre de 2007.

Esperamos poder contar con la participación activa de todos ustedes.

Para mayor información nos pueden escribir a [alcp\\_secretaria@arnet.com.ar](mailto:alcp_secretaria@arnet.com.ar)

[Volver a contenido](#)

---

### **Actividad Regional e Internacional**

Visite nuestro sitio Web [www.cuidadospaliativos.org](http://www.cuidadospaliativos.org) / Sección Actividad Regional e Internacional

[Volver a contenido](#)

---